

## A2.42.2 Konstrukcja mieć + bezokolicznik: mam dostać awans

Konstrukcja mieć + bezokolicznik: mam dostać awans



On utilise le verbe mieć dans des constructions avec des infinitifs (pas seulement avec powiedzieć) pour exprimer la possibilité, l'obligation, la nécessité, ainsi qu'une prise de distance par rapport à une information non vérifiée.

1. Quand on veut parler de quelque chose de prévu ou de nécessaire, considéré comme un ordre.

### Coś wymaganego natychmiast lub

**bezwzględnie** (Quelque chose exigé immédiatement ou de façon absolue)

**Masz spakować** swoje rzeczy! (Tu dois faire tes bagages !)

**Coś zaplanowanego lub oczekiwanego** (Quelque chose de planifié ou d'attendu)

**Mamy** jutro **omówić** z zarządkiem nową strategię. (Nous devons discuter demain de la nouvelle stratégie avec la direction.)

**Coś co miało się wydarzyć, ale się nie wydarzyło** (Quelque chose qui devait arriver, mais n'est pas arrivé)

**Miała dostać** wyższe stanowisko, ale zrezygnowała. (Elle devait obtenir un poste plus élevé, mais elle a démissionné.)

### Informacja niesprawdzona, zasłyszana

(Information non vérifiée, entendue)

Podobno **mają zwolnić** kilku pracowników. (Apparemment, ils doivent licencier quelques employés.)

## 1. Traduire et choisir la bonne réponse

- \_\_\_\_\_ dziś przygotować raport dla dyrektora. (Tu dois aujourd'hui préparer un rapport pour le directeur.)  
a. Musisz      b. Masz przygotować      c. Masz      d. Masz się
- Mamy jutro \_\_\_\_\_ z zarządkiem nową strategię. (Nous devons demain discuter de la nouvelle stratégie avec le conseil d'administration.)  
a. omówili      b. omówienie      c. omówimy      d. omówić
- Miałam \_\_\_\_\_ awans, ale kierownik zmienił decyzję. (J'aurais dû obtenir une promotion, mais le manager a changé de décision.)  
a. dostawać      b. dostanę      c. dostać      d. dostałam
- Podobno \_\_\_\_\_ zwolnić kilku pracowników w tym miesiącu. (Apparemment, ils doivent licencier plusieurs employés ce mois-ci.)  
a. ma      b. będą      c. mają      d. mieli

1. Masz 2. omówić 3. dostać 4. mają

## 2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- Muszę dziś wysłać ten e-mail do klienta.

---

*(Je dois envoyer cet e-mail au client aujourd'hui.)*

2. Spotykamy się jutro o 9:00 z zespołem.

---

*(Nous devons rencontrer l'équipe demain à 9h00.)*

3. Musisz natychmiast podpisać ten dokument.

---

*(Tu dois signer ce document immédiatement.)*

4. Słyszałem, że firma zwolni kilku pracowników.

---

*(Apparemment, l'entreprise doit licencier quelques employés.)*

- 1.** Mam dziś wysłać ten e-mail do klienta. **2.** Mamy jutro spotkać się z zespołem o 9:00. **3.** Masz natychmiast podpisać ten dokument. **4.** Podobno firma ma zwolnić kilku pracowników.